

4. Discurso de la aparición¹

137. “Bhikkhus, aparezcan los Tathāgatas² o no aparezcan los Tathāgatas, realmente persiste esta condición, este principio de los dhammas, esta ley de los dhammas: ‘Todas las formaciones son impermanentes’. El Tathāgata comprende perfectamente y realiza esto por medio de la sabiduría. Habiendo comprendido perfectamente y realizado por medio de la sabiduría, el Tathāgata anuncia, enseña, revela, establece, analiza, examina, dilucida: ‘Todas las formaciones son impermanentes’.

Bhikkhus, aparezcan los Tathāgatas o no aparezcan los Tathāgatas, realmente persiste esta condición, este principio de los dhammas, esta ley de los dhammas: ‘Todas las formaciones son sufrimiento’. El Tathāgata comprende perfectamente y realiza esto por medio de la sabiduría. Habiendo comprendido perfectamente y realizado por medio de la sabiduría, el Tathāgata anuncia, enseña, revela, establece, analiza, examina, dilucida: ‘Todas las formaciones son sufrimiento’.

Bhikkhus, aparezcan los Tathāgatas o no aparezcan los Tathāgatas, realmente persiste esta condición, este principio de los dhammas, esta ley de los dhammas: ‘Todos los dhammas son impersonales’. El Tathāgata comprende perfectamente y realiza esto por medio de la sabiduría. Habiendo comprendido perfectamente y realizado por medio de la sabiduría, el Tathāgata anuncia, enseña, revela, establece, analiza, examina, dilucida: ‘Todos los dhammas son impersonales’.” [Fin del] cuarto [discurso].

[Fin del] cuarto [discurso]

* * * * *

Texto traducido del pali al español por Bhikkhu Nandisena. Este material puede ser reproducido para uso personal, puede ser distribuido sólo en forma gratuita. Última revisión, viernes, 19 de octubre de 2012. Copyright © 2012 por Dhammodaya Ediciones, Buddhismo Theravada México AR. Publicación IEBH: 20120802-BN-T0014A.

* * * * *

¹ A. i 289. Todas las referencias corresponden a la edición del Sexto Concilio Buddhista. Para una lista de las referencias ver el siguiente archivo: btmar.org/files/pdf/referencias.pdf.

² Tathāgata es sinónimo de Buddha.